

Bảo Vệ
Chương Trình Chăm Sóc Sức Khỏe
Và Trường Học Của Chúng Ta

YesProp3CA.com

NHỮNG GÌ ĐANG LÂM NGUY

Dự Luật 3 (Prop 3)
ngăn chặn hàng tỷ Mỹ kim bị cắt giảm từ trường học của chúng ta

Trường học của chúng ta luôn là nơi chịu thiệt đầu tiên, và chịu nặng nhất.

Nếu không có Dự Luật 3, 8 triệu học sinh trường công lập và sinh viên đại học cộng đồng ở California sẽ phải đối mặt với việc trường của họ bị cắt giảm hàng tỷ Mỹ kim, giáo viên bị sa thải, và lớp học quá đông học sinh.



NHỮNG GÌ ĐANG LÂM NGUY

Dự Luật 3 (Prop 3)
ngăn chặn hàng tỷ Mỹ kim bị cắt
từ chương trình chăm sóc sức khỏe của chúng ta

Các gia đình có thể mất quyền tiếp cận dịch vụ chăm sóc sức khỏe phòng ngừa và mua thuốc theo toa với giá phải chăng. Chương trình Medi-Cal mà gần 14 triệu người dân California đang dựa vào có thể bị đe dọa.



YES ON 3
YesProp3CA.com

NHỮNG GÌ ĐANG LÂM NGUY

Và những người chẳng hề gây ra chuyện này lại phải gánh chịu tất cả.

Nếu Dự Luật 3 không được thông qua, nhóm 2% người giàu nhất tiểu bang sẽ được giảm thuế, và những người phải gánh chịu là trẻ em thuộc gia đình lợi tức thấp, học sinh khuyết tật, và những trường học vốn đã không đủ kinh phí.

California không thể gánh thêm một đợt cắt giảm từ chính phủ liên bang nữa, cũng không thể chịu thêm một đợt giảm thuế nào cho nhóm 2% người giàu nhất. Các gia đình chúng ta vốn đã chật vật lắm rồi.



DỰ LUẬT 3 LÀ GÌ?

Đây không phải là thuế mới. Dự Luật 3 sẽ không tăng thuế.

Dự luật này chỉ gia hạn mức thuế hiện hành mà

2% người giàu nhất California đang đóng, cũng chính là mức thuế mà họ đã đóng suốt 14 năm qua.

Khi Dự Luật 3 được ban hành, 2% người giàu nhất California sẽ không được giảm một khoản thuế khổng lồ. Dự luật này đảm bảo họ tiếp tục đóng phần thuế công bằng của mình để hỗ trợ giáo dục, chương trình chăm sóc sức khỏe, và các chương trình an sinh thiết yếu.

TRÁCH NHIỆM GIẢI TRÌNH THẬT SỰ Ở NHỮNG NƠI QUAN TRỌNG NHẤT

Dự Luật 3 bảo đảm tiền được đưa tới tận lớp học.

NGUỒN QUỸ ĐƯỢC CHUYỂN THẲNG ĐẾN CÁC TRƯỜNG HỌC Ở ĐỊA PHƯƠNG

Nguồn quỹ được chuyển thẳng đến trường học và đại học cộng đồng ở địa phương. Phần tiền của trường học được định sẵn mỗi năm và không thể đem ra thương lượng.

CHÍNH TRỊ GIA KHÔNG ĐƯỢC ĐỤNG ĐẾN SỐ TIỀN NÀY

Họ không thể chuyển số tiền này sang việc khác, không được xài dù chỉ một đồng cho bộ máy hành chính hay chi phí điều hành.

KIỂM TOÁN HẰNG NĂM

Mỗi năm đều có kiểm toán, và Bộ Giáo Dục California (California Department of Education, CDE) theo dõi số tiền này. Sổ sách thu chi của mọi học khu đều bắt buộc phải được công bố công khai cho mọi người xem.

HÌNH PHẠT

Bất kỳ viên chức nào xài sai mục đích số tiền này sẽ bị truy tố ra tòa và chịu phạt hình sự.

YesProp3CA.com

NGUỒN TIỀN NÀY ĐÃ ĐƯỢC DÙNG VÀO NHỮNG VIỆC GÌ?

Khoảng 120 tỷ Mỹ kim

TIỀN THU CHO TRƯỜNG HỌC VÀ ĐẠI HỌC CỘNG ĐỒNG TỪ NĂM 2012

10 tỷ Mỹ kim

TIỀN THU ĐƯỢC TRUNG BÌNH MỖI NĂM, LÀ NGUỒN TIỀN QUAN TRỌNG CỦA TIỂU BANG



HỌC SINH CẦN GIÚP ĐỠ NHIỀU NHẤT

Thêm tiền hỗ trợ cho học sinh thuộc gia đình lợi tức thấp và học sinh chưa thạo tiếng Anh, cộng thêm 2.4 tỷ Mỹ kim cho chương trình giáo dục đặc biệt



BỮA ĂN MIỄN PHÍ, LỚP TK MIỄN PHÍ, V.V...

Bữa ăn miễn phí ở trường, lớp mẫu giáo chuyển tiếp (TK) cho mọi trẻ 4 tuổi, cố vấn học đường, và hơn 4 tỷ Mỹ kim cho trường học cộng đồng



HỖ TRỢ THẦY CÔ

700 triệu Mỹ kim năm nay cho các khoản tài trợ, đào tạo, và trợ cấp $10,000 cho sinh viên sư phạm



LỚP HỌC ÍT HỌC SINH HƠN

Từ khoảng 24 học sinh mỗi giáo viên giảm xuống còn 21.7



QUỸ DỰ PHÒNG CAO HƠN

Bảo vệ trường học và hệ thống y tế khi kinh tế đi xuống

YES ON 3

YesProp3CA.com

NHƯNG CHÚNG TA CÓ THỂ NGĂN KHÔNG CHO CHUYỆN NÀY XẢY RA

Những mức thuế này nằm trong Hiến Pháp tiểu bang là vì cử tri California, và cử tri đã giữ những mức thuế này trong Hiến Pháp suốt 14 năm.

Cử tri đã thông qua những mức thuế này vào năm 2012 (Dự Luật 30) để ngăn chặn việc trường học bị cắt giảm hàng tỷ Mỹ kim, rồi gia hạn thêm vào năm 2016 (Dự Luật 55).

Chúng ta có cơ hội tiếp tục bảo vệ trường học và dịch vụ chăm sóc sức khỏe.

Chúng ta đã làm được hai lần. Chúng tôi cần quý vị giúp đỡ để làm lại một lần nữa.



Ủng hộ Dự Luật 3

CÙNG CHÚNG TÔI VÀ CÁC TỔ CHỨC ĐÁNG TIN CẬY LÊN TIẾNG ỦNG HỘ:

CTA California Teachers Association

CFT A Union of Educators & Classified Professionals

CSEA AFL-CIO California School Employees Association

nea National Education Association

California Nurses Association

California Professional Firefighters

Planned Parenthood® Planned Parenthood Action Fund

SEIU California Stronger Together

AFSCME People We Make California Happen

California State PTA® everychild. onevoice.

California School Nurses Organization CSNO

LWV League of Women Voters® of California

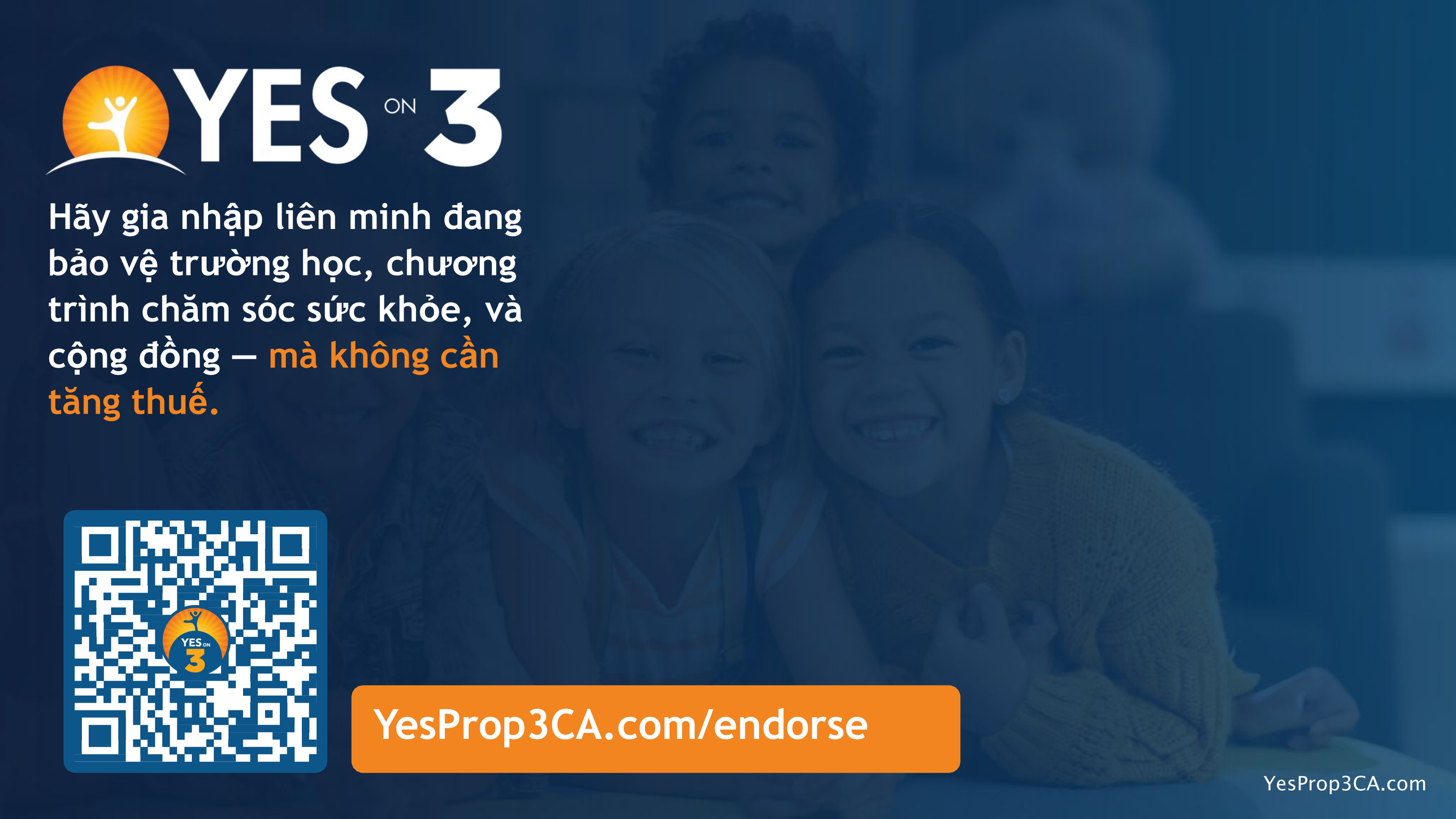
California Medical Association

**Một phần trong danh sách các tổ chức ủng hộ dự luật*

Truy cập trang: YesProp3.com/Coalition

YES 3 CA

YesProp3CA.com


YES ON 3
Hãy gia nhập liên minh đang bảo vệ trường học, chương trình chăm sóc sức khỏe, và cộng đồng — mà không cần tăng thuế.
YesProp3CA.com/endorse
YesProp3CA.com

YES ON 3

Muốn trở thành người phát biểu? Ghi danh để được huấn luyện!

Có thắc mắc về khóa huấn luyện người phát biểu? Liên hệ:
jenny@bach.consulting

YesProp3CA.com



Xin cảm ơn quý vị!

Quảng cáo được chi trả bởi Yes on Prop 3 sponsored by education and labor organizations.
Các tổ chức tài trợ nhiều tiền nhất cho Ủy Ban Quảng Cáo:
California Teachers Association
National Education Association
California School Employees Association
Chi tiết về nguồn tài trợ xin xem tại www.FPPC.ca.gov

YesProp3CA.com